

NEWS

THE N.1 METAL EXPO IN THE WORLD
14-17 APRIL 2010
GARDA EXHIBITION CENTRE BRESCIA (MONTICHIARI) ITALY



international
aluminium exhibition



international foundry
equipment exhibition



by edimet

extrusion - diecasting - foundry - rolling - finishing - machining - welding
recycling - raw materials - machinery - plants - equipment - products - applications

Na METEF-FOUNDEQ mostramos a verdadeira inovação

Serão mais de **15.000 metros quadrados** de exposição que a **METEF-FOUNDEQ 2010** irá ocupar no Centro Fiera del Garda de Montichiari, com mais de 500 empresas do mundo inteiro e uma expectativa superior a **20.000 visitantes** nacionais e internacionais. Sempre mais qualificada e numerosa a presença ao evento dos operadores internacionais, nomes de destaque a representar os vários setores da exposição: extrusão,



jato vazado, fundição, laminação, solda e acabamentos. Dados que demonstram a força de uma manifestação que se consolida e confirma o próprio papel de evento de referência para a indústria internacional dos metais, vitrine das excelências tecnológicas **made in Italy**, mas também como palco único da inovação verdadeira e concreta.

Na METEF a atenção será dedicada à **inovação** implementada pelas pequenas e médias empresas que tornam concreto o mercado, que todos os dias medem-se com clientes e concorrência, que devem inovar para sobreviver, inventando dia após dia o caminho mais direto para ter acesso ao conhecimento ou aproveitar as oportunidades; em METEF veremos novos equipamentos para o jato em pressão e para a extrusão, novas técnicas de solda a laser, novos sistemas de estudo de projetos, novas técnicas para o tratamento das superfícies. Somente alguns exemplos que são suficientes para dar uma idéia do quanto as empresas expositoras apresentarão em estréia na METEF 2010, uma única incrível concentração de pesquisa e inovação tecnológica indispensável para revigorar um sistema industrial de alto perfil qualitativo, ainda capaz de

competir no mercado internacional e contribuir com a produção de riqueza e oportunidades de trabalho.

A abertura do primeiro dia do evento, após o tradicional corte da fita, será dedicada a uma mesa redonda cujo título é **Inovação e pesquisa para um futuro possível**, à qual participarão representantes do mundo político, das instituições, das indústrias. A seguir, haverá as premiações dos ganhadores e destaques na primeira edição do **Prêmio Inovação Metef 2010**, ao qual será dedicada, na exposição, também uma Mostra Pôster.

mesa redonda

INOVAÇÃO E PESQUISA PARA UM FUTURO POSSÍVEL

quarta-feira, 14 de Abril, 11:00 horas
Centro Fiera del Garda

Moderador: **Debora Rosciani**, jornalista de Radio24

Representantes das instituições, das associações e da indústria dialogarão acerca do fazer inovação e pesquisa como caminho obrigatório no difícil quadro de conjuntura atual. A mesa redonda será um momento de reflexão importante, na convicção que nesta fase de expectativa de retomada a indústria deva interrogar-se sobre o papel fundamental que hoje mais do que ontem a inovação e a pesquisa revestem.

Sucessivamente, acontecerá a cerimônia de premiação dos ganhadores e destaques da primeira edição do Prêmio Inovação Metef 2010.

Convidados a participar:

- **Stefano Saglia**, Sub-Secretário do Ministério para o Desenvolvimento Econômico
- **Amedeo Teti**, Diretor Geral do Ministério para o Desenvolvimento Econômico
- **Diana Bracco**, Presidente do Projeto Pesquisa e Inovação e expo 2015 Confindustria
- **Giancarlo Dalleria**, Presidente AIB
- **Alessandro Zeigner**, diretor Acelerador Empresarial POLIMI
- **Marco Fortis**, Responsável Estudos econômicos da Fundação Edison

as numerosas delegações estrangeiras em visita a METEF-FOUNDEQ

São mais de **30 as delegações oficiais**, organizadas por METEF-FOUNDEQ em colaboração com **Assomet, Amafond e ICE**, Instituto Nacional para o Comércio Exterior, que confirmam a importância da manifestação como evento de **referência internacional para a indústria metalúrgica**.

Entre os operadores estrangeiros que de 14 a 17 de Abril encontrar-se-ão os pavilhões do Centro Fiera del Garda, destacamos a presença de representantes da **Argentina, Brasil, Bulgária, Croácia, Grécia, Índia, Líbia, Marrocos, Polónia, Quebec, República Tcheca, Romênia, Rússia, Sérvia, Sibéria, Eslovênia, Suécia, Tunísia, Turquia, Ucrânia, Estados Unidos, Vietnã** e muitas outras presença de indiscutível relevância em fase de definição.

A estas, une-se a delegação da **Estal** (European Surface Treatment On Aluminium), que reúne as associações europeias dos tratamentos superficiais sobre alumínio; a delegação é formada por representantes de 13 Países europeus.

Trata-se de uma presença de **operadores estrangeiros qualificados**,



que **não tem par** no cenário expositivo europeu e que proporciona ao evento uma dimensão internacional exclusiva. Desta forma, METEF-FOUNDEQ responde à exigência – de grande importância para as empresas participantes – de olhar para além das fronteiras de suas próprias nações, em busca de mercados estratégicos, clientes de qualidade, novas oportunidades de negócio, sobretudo no momento em que será vislumbrada a saída da profunda crise que atingiu o sistema industrial mundial.

patrocínio ICE para a METEF-FOUNDEQ

O ICE, Instituto Nacional para o Comércio Exterior, concedeu seu prestigioso patrocínio para a METEF-FOUNDEQ 2010. Um prêmio merecido à política de internacionalização que os organizadores do evento estão implementando há meses, com iniciativas miradas e numerosas delegações estrangeiras presentes na exposição.

ITALIA 
Istituto nazionale per il Commercio Estero

Baixe agora on-line o seu ingresso para o evento

Preenchendo o **formulário de credenciamento** que encontra no site www.medef.com, área “per visitare” (para visitar), receberá por e-mail o seu crachá de entrada pessoal, a ser impresso e utilizado como:

- **ingresso para o evento**, válido para todos os dias da manifestação: apresentando-se na entrada, com o ingresso, poderá aceder rápida e gratuitamente, sem filas ou demais credenciamentos;
- **credenciamento para os seminários**, para ter acesso aos seminários gratuitos para os quais já realizou o cadastro.

[preencha agora o formulário de credenciamento](#)



Claudio De Cani,
Diretor Assomet

“METEF tornou-se hoje uma constante consolidada no panorama industrial italiano, o encontro marcado de toda a metalurgia não ferrosa italiana e internacional. É portanto natural que, mesmo numa situação como a atual, marcada pelos sinais da crise, haja grande expectativa para este momento. **Assomet** trabalhou intensamente, também para a edição 2010, para contatar e sensibilizar os representantes institucionais de um grande número de Países da **Europa Oriental** e da **África do Norte**, para convidá-los a enviar delegações oficiais e qualificadas para a METEF. A indústria metalúrgica italiana, de dimensões prevalentemente médio-pequenas, é considerada por estes Países um parceiro mais acessível e mais flexível em relação aos grandes atores multinacionais. Uma estratégia adotada também para outros Países europeus, como Espanha, Romênia e Hungria, que dobraram ou triplicaram em um ano a sua presença quantitativa no mercado italiano. **Assomet e METEF estão trabalhando juntos** para criar ocasiões de encontro com os operadores destes Países; caberá às empresas expositoras saber aproveitar da melhor forma das oportunidades postas na mesa e estabelecer, durante a METEF e com a ajuda das associações, relações de colaboração econômica estáveis”.



na METEF também a comunicação é inovadora

A comunicação terá um papel importante na METEF 2010 e parte do sucesso que esperamos deverá ser o resultado das modalidades com as quais este nosso grande evento do mundo dos metais falará de si mesmo com a Itália e com o exterior. Sem pecar de presunção, a manifestação pode revestir um papel importante para relançar o motor econômico, impulsionando o setor da metalurgia que tem, na região de Brescia um pólo de referência mundial; para uma data tão globalizada, temos trabalhado para que METEF represente um conjunto articulado de aspectos culturais, de descobertas e de conhecimento, de projetos, de inovação, tão significativo que, para os operadores do setor, será impossível não participar.

Inclusive do ponto de vista do desenvolvimento da comunicação ativa, achamos que as oportunidades e os interesses propostos por METEF devam se transformar em entusiasmo de participação para um público amplo e oferecer as melhores ocasiões possíveis de fazer negócios. Quisemos enriquecer a METEF com conteúdos e experiências, e desejamos que este patrimônio seja gravado, apresentado, comentado, amplificado, transformado em **comunicação útil e eficaz**; a imprensa, com nossas revistas especializadas e a colaboração de muitos colegas, permanece o instrumento tradicional de informação e aprofundamento, mas além disso não podemos ignorar a tecnologia web e instrumentos como a internet, o smartphone ou os equipamentos móveis para ter acesso às últimas notícias. Portanto, apostamos na **internet**, que para nós quer dizer aluplanet e a colaboração iniciada com o portal Alu-scout, como instrumento preferencial de diálogo, comunicação e coleta de idéias, propostas e sugestões; a web é fundamental para a globalização do contato e para a possibilidade de informar e informar-se em tempo real, de verificar, atualizar e aprimorar.

Não podíamos, finalmente, ignorar a **televisão**, por conta do seu

forte e imediato valor informativo; eis que, pela primeira vez na METEF, em colaboração e parceria com Alu-TV, haverá um estúdio de televisão “na exposição” e “para a exposição”, que dará cobertura sem par ao evento.

Numerosos parceiros entre a mídia internacional

AL-Aluminium&its alloys	Lamiera
Aluminium	L'ammonitore
Aluminium International	Light Metal Age
Today	Meccanica & Automazione
Aluminium Iran	Metal Dunyasi
Aluminium Times	Metalworld
Applicazioni Laser	Non Ferrous metals
Cast Metal&Diecasting Times	Oxít
CPT	P&TF
Deformazione	Progettare
Fonderie	Recycling
Foundry	Riciclare
Managm&Technology	Rivista italiana della saldatura
Foundry Trade Journal	Rivista Meccanica Oggi
Fundi Press	Romanian Foundry Journal
Fundicao e servicos	Slevarentsvi
Fundidores	Subfornitura Italiana
Galvanotecnica	Surface Finishing&Blasting N.
Giesserei	Tratamientos Termicos
Il Giornale della Meccanica	Verniciatura Industriale
Industria Fusoria	
IRT3000	alu-scout.com
Journal Litejshik Rosi	foundry-planet.com
Kalip Dunyasi	mfn.li
L'Industriale	metalliweb.com

reserve agora a sua entrevista vídeo na METEF-FOUNDEQ 2010

Em METEF-FOUNDEQ será possível gravar **entrevistas e vídeos empresariais**, serviços sob medida reservados para os expositores, graças à cobertura vídeo garantida na manifestação pela **equipe de televisão** de Alu-TV®.



O material produzido será inserido on-line nos sites metef.com, alu-tv.com, aluplanet.com e alu-scout.com e poderá ser visionado no mundo inteiro.

Para informações sobre o serviço e reservas, ou para saber como **patrocinar** a iniciativa Alu-TV® em Metef 2010, ligue para +39 030 9981045, ou escreva para commerciale@edimet.com.

METEF-FOUNDEQ 2010 vai ao ar

Imediata, rápida e eficaz. É assim a divulgação no rádio, que alcança facilmente um número muito elevado de usuários, sobretudo no caso de uma mídia líder em seu setor de atividade. Por isso,

METEF-FOUNDEQ 2010 confirmou a escolha da emissora Radio 24 como meio de comunicação rádio ideal para o público alvo formado pelos operadores interessados na manifestação, apostando numa campanha publicitária de impacto veiculada em março e abril.

Ouça o spot no link http://www.metef.com/Documenti/Rc20_metef.mp3





METEF - FOUNDEQ 2010 - conferences programme

WEDNESDAY 14 APRIL

10:30 a.m.

Italia Room

Official opening ceremony (*) with the presence of authorities and foreign delegations representatives

11:00 a.m.

Italia Room

Innovation and research for a possible future (*)

Round-table moderated by Debora Rosciani, Radio24 journalist

Later on, the award ceremony will be held for winners announced in the first edition of the **Innovation Award Metef 2010**

2:00 p.m. to 4:00 p.m.

Turandot Room

Rolling of light alloys: widespread innovation to transcend the crisis

A discussion among experts of the sector, from the production of rolled products, to accessories, machining, finishing and applications

Round table organised by the Metef Rolling Committee

2:00 p.m. to 6:00 p.m.

Otello Room

FACE General Assembly

2:00 p.m. to 6:00 p.m.

Traviata Room

Qualanod Ordinary General Assembly

2:00 p.m. to 5:00 p.m.

Hall 7 Stand C14/D15

Advanced technologies for the aluminium industry and new materials

Cycle of presentations organized by Inn.Tec. and C.S.M.T. - Multisectorial and Technology Service Centre

THURSDAY 15 APRIL

9.00 a.m. to 5.00 p.m.

Garda Golf - Soiano del Lago

Metef&Golf

9.00 a.m. to 6.00 p.m.

Turandot Room

Québec delegation meeting

9:00 a.m. to 1:00 p.m.

Aida Room

Recent European research developments on the extrusion of light alloys (*)

Conference Organised by AITeM - Italian Mechanical Technology Association - Extrusion Section

Coffee Break

An Italian network for industrial research on the extrusion process (*)

Round table organised by AITeM - Italian Mechanical Technology Association - Extrusion Section

9:00 a.m. to 1:00 p.m.

Otello Room

Raw materials trading workshop

Training to master emotions and risk

Organized by Kauffmann & Sons

10:00 a.m. to 12:30 p.m.

Italia Room

The right finishing: How and why (*)

Inter-associative roundtable organised by AITAL, QUALITAL, FEDERFINITURA, AIFM, ASSOFOND, ASSOMET

10:15 a.m. to 5:00 p.m.

Hall 7 C Stand C14/D15

Advanced technologies for the aluminium industry and new materials

Cycle of presentations organised by Inn.Tec. and C.S.M.T. - Multisectorial and Technology Service Centre

02:00 p.m. to 6: 00 p.m.

Traviata Room

Estal Technical session (Private)

02:30 p.m. to 4: 30 p.m.

Otello Room

Control of production data to reduce hidden costs in the die-casting foundry

Presentation by Stain Srl

2:30 p.m. to 3:30 p.m.

Scalvini Room

HyperXtrude: an accurate and simple way to simulate the extrusion process

Organized by Altair Engineering



METEF - FOUNDEQ 2010 - conferences programme

7:00 p.m. to 10:00 p.m.

Corte Francesco Restaurant - Montichiari

METEF-FOUNDEQ Gala evening

FRIDAY 16 APRIL

8:30 a.m. to 4:00 p.m.

Scalvini Room

Beyond the crisis, renewing and innovating, the 'Buyer' is headed toward the recovery

by the ADACI Section of Lombardy/Liguria and ADACI Formanagement S.r.l., in collaboration with Edimet S.p.A.

9:00 a.m. to 11:00 a.m.

Aida Room

The study of castings defects (*)

Presentation of the new "Manuale di difettologia" organized by AIM - Associazione Italiana di Metallurgia, Centro Studi Pressocolata

9:00 a.m. to 12:00 p.m.

Traviata Room

Estal Executive - private session

9:30 a.m. to 1:00 p.m.

Italia Room

Assofond General Assembly

9:30 a.m. Private session

10:45 a.m. Welcome coffee

11:00 a.m. Public session - Round table:

Italy 2020: Mechanical Technologies or tourism?

10:00 a.m. to 12:00 p.m.

Turandot Room

The use of liquid nitrogen in extrusion for the dies cooling

Conference organized by A.t.i.e. Uno Informatica and Messer Group

10:15 a.m. to 5:00 p.m.

Hall 7 Stand C14/D15

Advanced technologies for the aluminium industry and new materials

Cycle of presentations organized by Inn.Tec. and C.S.M.T. - Multisectorial and Technology Service Centre

11:00 a.m. to 1:00 p.m.

Aida Room

NADIA research project (*)

European project "New Automotive components Designed for and manufactured by Intelligent processing of light Alloys" - Presentation of results

11:30 a.m. - 12:30 p.m.

Otello Room

Catalytic process for regeneration of NaOH from die cleaning bath

Presentation organized by C.I.E.

1:45 p.m. to 3:45 p.m.

Traviata Room

Production management and temperature process control in aluminium extrusion

Conferences organized by S.A.I. srl - Società Automazione Industriale e Williamson Corporation

2:00 p.m.- 4:00 p.m.

Turandot Room

Chem Trend - private session

2:30 p.m.- 4:30 p.m.

Otello Room

Innovation, ecology and savings in extrusion, anodizing, painting

Conferences organized by Italteco Srl

4:00 p.m. to 6:00 p.m.

Traviata Room

Control of production data to reduce hidden costs in the die-casting foundry

Presentation by Stain Srl

SATURDAY 17 APRIL

10:00 a.m. to 12:30 p.m.

Scalvini Room

ICT and the aluminium industry: strategies for success

International conference organised by IT Metal and C.S.M.T. - Multisectorial and Technology Service Centre

Conferences in Italian language
(*) simultaneous interpreter provide

Programme updated on 01-03-2010. For more updated programme visit:
www.metef.com/ENG/events/events_agenda/events_agenda.asp

ICT e setor do alumínio: quais são as fórmulas para o

Este é o título da conferência internacional organizada por **ITmetal.it** e por **CSMT** Centro Serviços Multisetorial e Tecnológico para sábado 17 de abril às 10:00 horas, durante a METEF-FOUNDEQ.

O nível de competitividade sempre em aumento e o alto grau de turbulência dos mercados induzem muitas empresas a incrementarem os investimentos em **Tecnologias da Informação (IT)**, para melhorar a eficiência e a eficácia dos processos. O setor dos metais não está isento desta tendência. Não obstante, diante dos investimentos sempre mais significativos, os benefícios reais trazidos pelas tecnologias implementadas não são sempre evidentes ou, pelo menos, não parecem proporcionais aos esforços atuados. Através da análise de diversas empresas internacionais operantes no setor metalúrgico, quer que sejam de extração quer de transformação



e produção, serão postas em evidência as vantagens e as desvantagens da tecnologia da informação para este setor, com especial referência aos sistemas integrados do tipo ERP. Será dado destaque, também, aos contextos

organizativos e industriais mais adequados à valorização das características intrínsecas destas tecnologias e sugerir-se-á que, para maximizar os benefícios dos investimentos em IT as competências adquiridas no decorrer da implementação de um sistema devem estar alinhadas com as necessidades derivantes do contexto operativo da empresa. Iremos propor, finalmente, modelos práticos para facilitar este processo de alinhamento.



Mesa redonda O acabamento certo: como e por quê

METEF-FOUNDEQ 2010 hospedará, na quinta-feira 15 de Abril, às 10:00 horas, na prestigiosa Sala Itália, a mesa redonda inter-associativa cujo título é **O acabamento certo: como e por quê**, organizada em colaboração pelas associações mais representativas do setor dos acabamentos, da fundição e dos metais não ferrosos:

- Aital-Qualital
- Federfinitura
- AIFM
- Assofond
- Assomet

O ponto de vista escolhido é aquele da relação **cliente-fornecedor**, com base no qual se falará da importância do acabamento, do papel das normas técnicas como referência para obter produtos com as características de desempenho, estéticas e qualitativas esperadas, dos aspectos contratuais que regulam a relação cliente e fornecedor.

Desde sempre, aos tratamentos superficiais é reservado, na METEF-FOUNDEQ, um espaço dedicado na parte expositiva que, edição após edição, cresceu até representar um dos **momentos expositivos mais significativos do evento**, em termos numéricos e qualitativos.

Na Metef encontro marcado com F.A.R.O.

No dia 15 de Abril acontecerá, no âmbito da METEF-FOUNDEQ, o encontro com F.A.R.O., **Academia de trading sobre as matérias-primas. O treino para dominar emoções e risco**, módulo operativo dedicado a empresários, compradores, commodity managers, managers supply chain, responsáveis tesouraria, trader metais e matérias-primas. Através das sessões Academia de Trading sobre as Matérias Primas é possível adquirir os elementos que compõem o método necessário para gerenciar as atividades nos mercados das matérias primas e sobre o LME, focalizando a atenção nos riscos, que são a parte mais prejudicial para a operacionalidade. Oferecem também a oportunidade de testar as próprias capacidades de intervenção e de reação face às possíveis situações.

Estão no programa:

- Análise do andamento do mercado: como ler dados e gráficos;
- Técnicas de trading: os erros mais comuns nas operações de cobertura e trading;
- Gerenciamento da emotividade: para escolher de forma racional e não orientada pelas emoções (ânsia ou excessivo entusiasmo);
- Simulação operações: Trading game em equipas com a utilização da plataforma Select de acesso direto ao mercado dos metais não ferrosos.

Para demais informações: Kauffmann&sons, chiara.boizza@kes.it



extrusão: os recentes avanços da pesquisa na Europa



Na quinta-feira, 15 de Abril, às 9:00 horas, na Sala Aida do Centro Fiera del Garda, acontecerá o simpósio organizado por AITeM-Seção Extrusão, cujo título é **Os recentes avanços da pesquisa sobre extrusão de ligas leves na Europa**. A seguir, a programação completa do evento.

Extrusão: o fluxo do material

Comparação entre as modalidades de fluxo do material no recipiente e nas matrizes na extrusão direta e inversa.

Países interessados: Noruega, Itália, Alemanha

Extrusão: as soldas nos perfis ocós

Estado da arte da pesquisa sobre soldas dos perfis ocós: formação, caracterização

Países interessados: Itália, Holanda

Extrusão: as ranhuras dos perfis

As causas do aparecimento, na anodização, de ranhuras nas linhas de solda dos perfis

Países interessados: Itália, Alemanha

Extrusão: problemáticas de reciclagem

Novas técnicas de reciclagem de peças em alumínio

Países interessados: Itália, Alemanha, Grã Bretanha

Extrusão: processos especiais

Processos de co-extrusão: perfis de alumínio com reforços em aço

Países interessados: Alemanha

Matrizes: resistência

Previsão de vida útil das matrizes: fadiga mecânica, fadiga térmica e creep

Países interessados: Holanda, Itália, Áustria

Matrizes: coberturas superficiais

Técnicas de recobrimento das matrizes

Países interessados: Itália, Alemanha

Seguirá a mesa redonda, sempre organizada por AITeM-Seção Extrusão, cujo título é **Um Network Italiano para a pesquisa industrial sobre a extrusão**.

A partir das 12:15 horas está previsto um debate aberto a todos os participantes.

Apresentados os resultados do projeto de pesquisa NADIA

Serão apresentados na sexta-feira 16 de Abril às 11:00 horas, na sala Aida do Centro Fiera del Garda os resultados do **Projeto de Pesquisa NADIA** (New Automotive components designed for and manufactured by Intelligent processing of light Alloys), o projeto financiado pela União Européia com 7,2 milhões de euro, que vê a participação de **26 parceiros** industriais e universitários.

O objetivo do projeto Nadia é o de explorar, **para a indústria européia dos transportes, o potencial das ligas leves para produzir componentes e sistemas para automóveis e caminhões** mediante a utilização de nano e micro-tecnologias.

Ao projeto, iniciado em 2006, participaram, representando a Itália, além da Universidade de Pádua (campus de Vicenza), as empresas: Enginsoft, como coordenadora, Raffineria Metalli Capra, LPM, Teksid Aluminium, Centro de Pesquisas Fiat. Também há gabaritados parceiros estrangeiros, tais como Ford, Daimler, Magma e a Universidade de Trondheim.

Inovação na laminação das ligas leves

No dia 14 de Abril, às 14:00 horas, está programada a mesa redonda com o título **Laminação das ligas leves: a inovação difundida para superar a crise**.

Integrarão a mesa os especialistas dos diversos setores tecnológicos para mostrar, com base na experiência e projetos, os efeitos das mais recentes tendências inovadoras de um setor

que sofreu, no último decênio, grandes transformações e é hoje representado por mais de **400 instalações** em muitos Países. O aumento da utilização de laminados de



alumínio em diversos setores, desde o automotivo às construções, da decoração à embalagem, determinou a necessidade de dedicar uma grande atenção ao desenvolvimento de processos e à especialização do produto.

dizem da METEF – FOUNDEQ...

Neli Toncheva diretor de vendas Alcomet

“Como produtores de laminados e extrudados em alumínio, suprimos o inteiro mercado europeu. Desde sempre visitantes de METEF-FOUNDEQ, este ano decidimos de participar do evento como expositores.

A popularidade crescente da manifestação, o incremento do número de expositores e visitantes e a concreta possibilidade oferecida pela feira de encontrar clientes adquiridos e potenciais, de dialogar com fornecedores e concorrentes nos convenceu das necessidade de sermos protagonistas da edição 2010 de METEF-FOUNDEQ”.



Massimiliano Doria Technical Sales Engineer Italy, Metallics Systems Europe



“A METEF constitui, desde sempre, para Metallics Systems Europe, uma ótima ocasião para encontrar os clientes, além de nos proporcionar a possibilidade de nos atualizar sobre a situação geral do mercado e sobre as últimas novidades tecnológicas. Ainda, nos oferece a oportunidade de entrar em contato com novos e potenciais clientes procedentes do mundo inteiro.

Um evento importante, que a cada edição encontramos ampliado e melhorado”.

Turina McClelland Marketing Communications Specialist, Wagstaff

“Há mais de um decênio, METEF, evento principal do mundo industrial para a área do Sul da Europa, representa o ponto de encontro entre Wagstaff e os produtores de alumínio desta área geográfica. Foi justamente em Montichiari que Wagstaff encaminhou muitas relações comerciais e ainda hoje considera METEF como um momento vital de ligação entre os produtores de tarugos de alumínio da região. As empresas primaristas e de fundição visitam o estande da Wagstaff durante a manifestação porque o seu conhecimento e seus equipamentos para a fusão do alumínio são famosas por segurança e economia. METEF continua sendo uma plataforma reconhecida no mundo industrial em condições de promover o contato entre produtores, fornecedores e clientes de toda a área”.



Alessandro Moro Texer Design

“Ciente da força dos nossos produtos e serviços, decidi desde o início de investir em marketing e comunicação, pois acho fundamental garantir uma visibilidade constante à marca Texer Design. Tenho certeza de que expor em feiras especializadas deste tipo constitui, em relação às formas tradicionais de publicidade que bombardeiam sempre mais os operadores, uma forma de visibilidade definitivamente mais eficaz. A interação pessoal e a relação direta e recíproca são fatores primários e decisivos que determinam a relação entre cliente e fornecedor; por isso, decidi participar da METEF 2010 acreditando muito nas suas potencialidades”.



Imer Luppi, responsável técnico-comercial Malagoli



“Também em 2010 estaremos presentes na METEF-FOUNDEQ, um encontro que, há anos, consideramos fundamental para a nossa imagem empresarial.

O evento, graças também à sua especialização, é para nós a ocasião ideal para renovar o contato com os clientes e com quem escolherá METEF-FOUNDEQ para nos

encontrar. Como para os anos passados, estaremos na feira com os nossos parceiros nacionais e internacionais”.

Andrea Vitali, responsável da filial italiana Petrofer Chemie GmbH

“Para a Petrofer Chemie, a presença em METEF 2010 representa uma oportunidade concreta e única de encontrar os operadores do setor e dialogar com eles, compartilhando as experiências e os projetos que a realidade econômica mundial dos últimos dois anos nos compeliu, respectivamente, a viver e formular.

Creio que uma maior humildade e uma renovada responsabilidade em relação a uma sociedade que está mudando radicalmente sejam fundamentais para novo arranque rumo à construção de um mundo industrial, econômico e social que, temos certeza, necessita de nossa contribuição.





pólo expositivo em contínuo desenvolvimento

METEF-FOUNDEQ acontece em **Brescia**, uma das mais importantes cidades industriais e metalúrgicas da Europa, a poucos quilômetros do Lago de Garda, no Centro Fiera del Garda de Montichiari.

O Centro Fiera viu, ao longo do tempo, numerosas intervenções de ampliação e reforma, com soluções arquitetônicas de forte



impacto estético que o tornaram o **segundo pólo expositivo** da Lombardia, equipando-o com uma área para congressos à altura dos melhores centros congêneres europeus.

A última intervenção, em ordem temporal, foi a realização de um **novo pavilhão de 2.000 mq**, em aço e concreto.

torneio METEF&GOLF

Na ocasião da METEF 2010, acontecerá a segunda edição do **torneio Metef&Golf**, reservado aos expositores e visitantes da manifestação. O torneio, programado para o dia **15 de abril, quinta-feira**, acontecerá no prestigioso campo do "Gardagolf Country Club" de Soiano del Lago di Garda (Brescia). A premiação dos vencedores acontecerá na mesma noite, em ocasião da Noite de Gala da METEF 2010.

Metef&Golf tem o patrocínio da Dubal, Hydro e Alfa Solare. Patrocinador técnico foundryplanet.com.



por que expor e visitar METEF-FOUNDEQ 2010

- Representa a **inteira cadeia industrial dos metais**: desde os materiais brutos de origem primária e secundária, até as primeiras transformações, trabalhos e tecnologias, aos produtos e aplicações, aos maquinários e instalações;

- é a exposição **internacional** dos compartimentos de extrusão, vazamento por pressão, fundição, laminação, acabamentos, trabalhos mecânicos, solda e reciclagem;

- evidencia, **no âmbito do desenvolvimento** da indústria metalúrgica, as temáticas da eficiência energética, do ambiente e da recuperação e reciclagem;

- é - junto à Edimet - a **rede de comunicação** reconhecida entre as instituições de governo, as associações do exterior, os eventos e mídia do sector e os mais qualificados operadores industriais;

- põe em evidência o melhor da tecnologia e da **inovação mundial** da indústria do alumínio e dos metais;

- é a manifestação do sector do alumínio com **maior número de visitantes** especializados procedentes do mundo inteiro;

- é visitada pelos mais importantes operadores internacionais do **sub-fornecimento** dos sectores automóveis, furnishing e construção;

- é uma manifestação internacional com **expositores de 32 países, visitantes de 54 nações** e com inúmeras delegações oficiais estrangeiras;

- acontece em Brescia, no coração do **pólo europeu** da indústria dos metais;

- é o ponto de encontro e **intercâmbio tecnológico** com seminários e eventos de altíssimo nível;

- conta com a colaboração e o patrocínio das **mais importantes associações** de classe europeias;

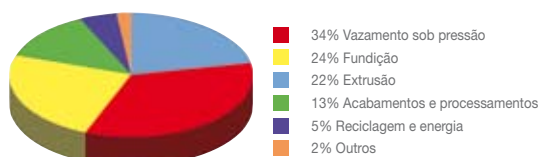
- representa o **ponto de conexão** entre os grandes da indústria dos metais e as pequenas e médias empresas;

- é divulgada no mundo inteiro com um maciço **plano de comunicação** em colaboração com os mais prestigiosos títulos e com a participação nos mais importantes eventos;

- é organizada por **profissionais do sistema** do alumínio e dos metais;

- constitui uma ocasião para visitar **Brescia**, cidade artística e da corrida das **Mille Miglia**, o **lago di Garda** e para aproveitar os eventos culturais e das cidades próximas de Veneza, Milão, Verona, Bérghamo.

Macro-áreas expositores METEF-FOUNDEQ 2008



espositori METEF-FOUNDEQ 2010

updated on 01-03-2010

- 3T True Temperature Technologies
A. Cesana Spa
A.I.F.M. Associazione Italiana Finiture dei Metalli
A.I.M. Associazione Italiana di Metallurgia
A.T.I.E. Uno Informatica Srl
A1 Roper Ltd.
ABB Bomen, Inc.
Abrasive Technology Srl
ADACI Ass. Ital. di Manag. degli Approvvigionamenti
Agrati Aee Srl
Aida Alloys Co. Ltd.
AITAL Ass. Italiana Trattamenti Superfic. Alluminio
Alcomet Plc
Alfa Ossidazione Srl
Alken International Aluminium Research
Alluminio Sammarinese S.A.
Al-Met Trading Srl
Altair Engineering Srl
Alto Srl Aluminium Tooling
Alufinish Italia Srl
Alu-M AG
Alu-M.E.C. Spa
Alumat & Almax Mori Group
Aluminium all over the world - Giesel Verlag GmbH
Aluminium Martigny France
Aluservice Srl
AMAFOND Ass. Italiani Fornitori Macchine per Fonderia
Amag Italia Srl
Ametek Srl
Ametek Srl - Divisione Land
Ametek Srl - Divisione Spectro
AMI Spa Abrasivi Metallici Industriale
Aqm Srl
Aranda Editora Tecnica Ltda
ARP GmbH & Co. K.G.
Artimpianti Foundry Equipment
Ascani Srl
Asco Carbon Dioxide Ltd
Ascona GmbH
ASSOFERMET
ASSOFOND
ASSOMET
Atema Srl
ATTR Romanian Foundry Technical Association
Aubert & Duval
Aug. Gundlach K.G.
Automator International Srl
Autotrasporti Cram Srl
B.B.C. Srl
Balossi Srl Unipersonale
Baraldi Lubrificanti Srl
Beijing Fangda Carbon Tech Co. Ltd
Beijing Trend Aofu Fine Ceramics Co Ltd
Benet di Bennati Enrico e Leonardo & C. Sas
Berger Strahltechnik GmbH
Bernardi Recycling Plants Srl
Bertoli Gianfranco Srl
Bodega G. & C. Spa
Böhler Edelstahl GmbH
Böhler Uddeholm Italia Spa
Bonfiglio Srl
Bosello High Technology Srl
Bostlan S.A.
Botta Forni Industriali Srl
Brescia Presse Srl
Brock Metals Sro Mazak
Brondolin Spa
Bruker AXS Srl
Brumola Srl
Bruno Presezzi Spa
Bühler Druckguss A.G.
C.A.M.I. Spa
C.I.E. Srl - Compagnia Italiana Ecologia
C.M. Surface Treatment Spa
C.S.M.T. Gestione S.c.a.r.l.
Carl Nolte Söhne GmbH
Cell-Data International Srl
- Cemafon c/o VDMA Foundry Machinery Assoc.
Ceramco Ltd.
CeramTec AG
Chem Trend Italy Sas
Chiari Bruno Srl
China Shaanxi Welong Import and Export Co.Ltd
Cisart Engineering Project Alum. Tech. Group
Clarium Srl
CMF di Moretto Gianni
Co.Ram Srl
Co.Stamp Srl
Codere Sa
Cofi Spa
Cogeim Europe Srl
Cogne Acciai Speciali Spa
Colosio Srl
Comexale Sa
Condat Lubrificanti S.A.
Consarc Engineering Ltd
Continuous-Properti Spa
Copromec Srl
Corsi Snc
Cosmec Srl
D.F. Edizioni Srl
D.M.F. Srl
Dan di De Antoni Srl
Danieli & C. Spa - Breda Division
Decoral System Srl
Demo Meccanica Srl
Di Più Srl
Die-Casting Machine Research Srl
Diesse Presse Srl
Dilers Ltd
Dimasimma Srl
Disa Industrie A.G.
Dr. Tanneberger GmbH
Drache Umwelttechnik GmbH
Dubai Aluminium Co. Ltd
E6pos Srl
EAA European Aluminium Association AISBL
Ecomag Srl
Ecomec Srl
Ecoss Srl
Ecotecnico Spa
Ecotre Sas di Valente Dr. Tiziano & C.
Edibit Srl
Edwards Spa
Eidos Srl
EKW Italia Srl
Eling A.D.
Elkem Asa Materials
Emev Srl
Emmebi Srl
Emmegroup Srl
Emp Technologies Ltd
EnginSoft Spa
Erdwisch Zerkleinerungs-Systeme GmbH
Eredi Scabini Srl
ESI Group
Estral Spa
Etem S.A.
Euro Dies Srl
Eurocast
Eurofilter Spa
Euromac Srl
Extrutech GmbH
F.A.C.E.
F.lli Mazzon Spa
F.lli Vedani & C. Snc
F.M.A. Feinmechanik & Elektronik A.G.
F.R.E.I. Snc di Allievi Michele
F.u.K. Frölich & Klüpfel Drucklufttechnik GmbH & Co. KG
Fae Srl
FAI-FTC Srl
Farina Marco
Feba Srl
Federfinitura
- Ferrari E. di Ferrari Emilio Luigi & C. Sas
Ferropem
FESA Foundry Equipment & Supplies Association Ltd
Fida Srl
Finishing Group Srl - Euromaskà
Fisa Srl
Five for Foundry
Fives North American Combustion UK Ltd
Fizeta Srl
Fomet Srl
Fondac Spa
Fondarex S.A.
Fondermat Spa
Fontec Srl
Forgialluminio 3 Srl
Foundequip Srl
Foundry Chem
Foundry Ecocer Srl
Frascio Riccardo Sas
Frech Italia Srl
Frohn GmbH
Fromm Imballaggio Srl
Fulda Srl
Fundi Press - Pedeca Press
G.M.B. Srl
G.N.R. Srl
Gauss Automazione Srl Società Unipersonale
Gefond Srl
General Kinematics Limited
Genoa Metal Terminal Srl
Gerken SA
Gerli Metalli Spa
Gernetti Srl
Ghidini Felice Italo & C. Srl
Gia Clecim S.L.
Gibson Centri Tech Limited
Giesserei Verlag GmbH
Gigasoft Srl - Software ERP Gestione Produzione
Gilarconi Spa
Gramm Technik GmbH
Graziani Rodolfo & C. Snc
Guglielmetti Claudio & C. Snc Lavorazioni Meccaniche
Gutsun Die Casting Company Ltd
H.T. Solutions Srl
H.T.C. Srl
Haomei Aluminium International Co Ltd
Henkel Italia Spa
Henkel Nederland B.V. Divisione Acheson
HKO Heat Protection Group
Houghton Italia Spa
HTA High Tech Aluminium Spa
Hunter Automated Machinery Co.
HWS Heinrich Wagner Sinto Maschinenfabrik GmbH
Hydro Aluminium Metal Products Srl
I.L.E.S. Srl
I.M.F. Srl Impianti e Macchine Fonderia
I.S.T. Srl
Idra Srl
Ieci Termoregolatori di Inverardi Mauro
IFME Imerys Foundry Minerals Europe
IIS Istituto Italiano della Saldatura
IMS Deltamatic Spa
Inductotherm Europe Ltd.
Industrial Frigo Srl
Industrial Gomme Group Srl
Industrie Associate Srl
Infragas Nova Impianti Snc
Ing. Enea Mattei Spa
Innov-X Systems
INSERTEC- Ingeniería y Servicios Técnicos S.A.
Insertec Italia Srl
International Chips Srl
Ipsa Srl
Irobi Srl
Italcarrilli
Italmac Srl
Italplant Srl



espositori METEF-FOUNDEQ 2010

updated on 01-03-2010

- Itaipresse Industrie Spa
 Italteco Srl
 ITN Nanovation AG
 J & S Chemical
 J Publishing & Media Srl
 Jodovit Srl
 Kalenborn Kalprotect GmbH & Co. KG
 Karl Deutsch Prüf- und Messgerätebau GmbH + Co K.G
 Kawasaki Heavy Industries Ltd.
 Kind & Co. Edelstahlwerk
 Klein Anlagebau A.G.
 Klevers Italia Srl
 Koins Co. Ltd
 Küttner GmbH & Co. K.G.
 L.H. Marshall Company
 L.M.A. Srl
 Lama Avtomatizacija d.o.o.
 Lamca-Lmt Srl
 Laviosa Chimica Mineraria Spa
 Light Metal Age
 L'Industriale Srl
 Loramendi S.Coop.
 Lpm Srl
 Lubrochem Srl
 Lubropress Srl
 Lucchini RS Spa
 M.M.E.I.
 Magma Giessereitechnologie GmbH
 Magna Industrials Ltd.
 Maicopresse Spa
 Malagoli Spa
 Marbo Italia Spa
 Marconi Srl Forni e Macchine Industriali
 Mavi Instruments Srl
 Meccanica Pi.Erre Srl
 Metal on Market Srl
 Metalcom Srl
 Metalpres Srl
 Metaltecnica Srl
 Metalworld
 Metra Spa
 Micro Technica Technologies GmbH
 Micrometal Srl
 Mifa Aluminium BV
 Milgrandi Spa
 Miroglio Textile Srl - Sublitez
 Mistema di Pelizzari M. & C. Snc
 Mk Industrievertretungen GmbH
 Modern Media Communications, Ltd
 Monti Engineering Srl
 Morganite Crucible Ltd
 Münch Chemie International GmbH
 Must Metal Corporation
 Neos Sistemi Srl
 New Oxidal Srl
 Ningbo Elite Mold Manufacture Co. Ltd
 Niifisk-CFM Spa
 Ningbo Heli Mould Technology Shareholding Co
 Ningbo Huashuo Molding & Machine co. Ltd
 Ningbo Jinglei Machinery Co. Ltd
 Ningbo Jintai Machine Mould Co. Ltd
 Ningbo Qiangsheng Machinery & Moulds Co. Ltd
 Ningbo Quanli Machinery Mould Co Ltd
 Ningbo Sunbow Die Casting & Product Co. Ltd
 Ningbo Yongxin Die Casting Mould Co Ltd
 Nitrex Metal, Inc.
 Noble Resources Sa
 NWT-Metalux Srl
 Nyrstar Italy Srl
 Nyrstar Sales & Marketing NV
 O.M.A.R. Srl
 O.M.S. Impianti Srl
 O.P. Diecasting Service Srl
 Ocma Spa
 Off. Meccaniche Casiraghi Snc
 Officine Clarensi Srl
 Officine Meccaniche Belloi & Romagnoli Srl
 Oilgear Towler Srl
 Olpidürr Spa
 Omav Spa
 Omega Foundry Machinery Ltd
 Omnia Tecno Srl
 OMS Presse Srl
 OMSG Officine Meccaniche San Giorgio Spa
 Ore and Metals - Publishing House
 Oreste Pardini Srl
 Os.Al.Mec Srl
 Oxford Instruments Analytical GmbH
 P.R.I.M.A. Srl
 P.S. Auto Grinding Ltd
 Pangborn Corporation
 Pangborn Europe Srl
 Pangborn UK Ltd
 Pelizzari Informatica di Pelizzari Stefano Sas
 Petrofer Italia Srl
 Pezzorgna Armando Srl
 Pferd Italia Srl
 PGM Pozzi Guido Macchine
 Pircher Alfred Sas di Pircher Dietmar & c.
 PLANSEE Metall GmbH
 Pomac Automation B.V.
 Pometon Spa
 Precimeter Control AB
 Prezezi Extrusion Spa
 Prestij Yayincilik Basim Hizmetleri Ltd.
 Primafond Srl
 Profeks Aluminium Profil Kaliplari SanTic Ltd
 Progas Riscaldi Sas
 Progetto 6 Srl
 Pronto Ruota Srl
 Proservice Srl
 Pulimetal Cittadini Srl
 Pyrotek Engineering Materials Ltd
 Pyrotek Netherlands B.V. (Metallics)
 Pyrotek SA
 QuantAnalitica
 Quartz Business Media Ltd
 R.C. di Ramera Umberto Srl
 Raffineria Metalli Capra Spa
 Raffineria Metalli Guizzi Spa
 Raffmetal Spa
 RAL Russian Association of Foundrymen
 Recycling - Edizioni Pei
 Refalco Feuerfeste Produkte AG
 Refond di Renato Tanghetti
 Refratechnik Steel GmbH
 Reichmann & Sohn GmbH
 Relbo Srl
 Resindast Srl
 Richards Engineering Ltd
 Rimrock Corporation
 Riva di Vacchini Paolo e C. Snc
 Robopres Srl
 Rohmann GmbH
 Rollwasch Italiana Spa
 Romidot Ltd
 Rosmetallkomplekt JSC
 Rs Casting Srl
 Rubino Commerciale Srl
 Ruf GmbH & Co. K.G.
 S.A.I. Srl Società Automazione Industriale
 S.M.A.C. Santino Mafessoni Aluminium Consulting
 SACAL Societa' Alluminio Carisio Spa
 Sanken Insertec Europe S.A.
 Sanken-Sangyo Co. Ltd.
 SAPP Spa
 Sat
 Savelli Spa
 Saweway GmbH & Co. KG
 Scilla Meccanica Srl
 SEAS Srl
 SELEE Corporation
 Selema Srl
 Sensors & Probes Srl
 Sepal Spa
 Serdex International
 SGM Gantry Spa
 SIM Srl
 Sipra Spa
 Sirio Analitix Srl
 Smith & Mason Italia Srl
 Soc. Coop. Bilanciai Campogalliano A.R.L.
 Sofitral S.A.
 Sogemi Engineering Srl
 Soitaab Impianti Srl
 Solios Thermal Ltd.
 Space Srl
 SRS Amsterdam BV
 Stain Srl
 Steelmet S.A.
 StrikoWestofen GmbH
 Surface Finishing and Blasting Magazine
 Sv Impianti Srl
 T.P.R. Tunisie Profilés Aluminium
 T.T. Tomorrow Technology Spa
 Tai Tech Srl
 TALSAD Turkish Aluminium Industrialists Association
 Techmo Car Spa
 Tecnocarpent Srl
 Tecnofirma Spa
 Tecnofusione di Marconi Roberto Srl
 Tecnopres Srl
 Tecnopresse Srl
 Teknos Spa
 Teknox Srl
 Termoventilazione Veneta Srl
 Termoventiltecnica di Picciol Giovanni
 Tesar Spa
 Tesser Srl
 Testori Spa
 Texer Design Srl
 The Schaefer Group, Inc.
 The Turkish Foundrymen's Association-Tüdüksad
 Thermo Fisher Scientific
 Tiesse Robot Spa
 Tokai Carbon Italia Srl
 Tokai Konetsu Kogyo Co., Ltd
 Tool-Temp Italia Srl
 Torchiani Impianti Srl
 Tosca Srl
 Trafilerie Alluminio Alexia Spa
 Tube Tech Machinery Srl
 Turbotecnica Srl
 Turla Srl
 Uddeholm Div. Böhler Uddeholm Italia Spa
 Uddeholm Tooling A.B.
 United Technologies Srl
 Universal Stampi Srl
 Unterschuetz Sondermaschinenbau GmbH
 V.B. Meccanica di Belotti A. & C. Snc
 V+S Vogel & Schemmann Maschinen GmbH
 Valter Segatrici Snc
 VDS / S.A. Vacuum Diecasting Service
 Vedani Carlo Metalli Spa
 Vereinigte Filzfabriken AG
 Vesuvius Becker e Piscantor GmbH
 Viax Consorzio Export
 Viba Srl
 Vibroprocess Srl
 Vic Srl
 Vigasio Fratelli Spa
 Vimetco Alro
 Voxeljet Technology GmbH
 Vulcan Europe Inc
 Wagstaff Inc.
 Wave Group
 Williamson Corporation
 Wollin GmbH
 YXLON International a Company of the Comete Group
 Zircar Ceramics, Inc.
 ZPF Therm Maschinenbau GmbH

THE N.1 METAL EXPO IN THE WORLD METEF-FOUNDEQ

como chegar ao centro de exposições

METEF-FOUNDEQ acontece no **Centro Fiera del Garda** (centro de exposições) de Brescia (Montichiari), segundo pólo expositivo da região Lombardia, localizado a poucos quilómetros de Brescia e do Lago de Garda, no ponto de articulação das principais vias de comunicação.

Ligações rodoviárias

De Milão: Rodovia A4
Saída Brescia est (Brescia Leste)

De Veneza: Rodovia A4
Saída Brescia est (Brescia Leste)

De Bolonha: Rodovia A1
Rodovia A4
Saída Brescia est (Brescia Leste)

Ligações ferroviárias

Estação ferroviária de Brescia
15 km do centro de exposições de Montichiari

Estação ferroviária de Desenzano del Garda
10 km do centro de exposições de Montichiari

Ligações aéreas

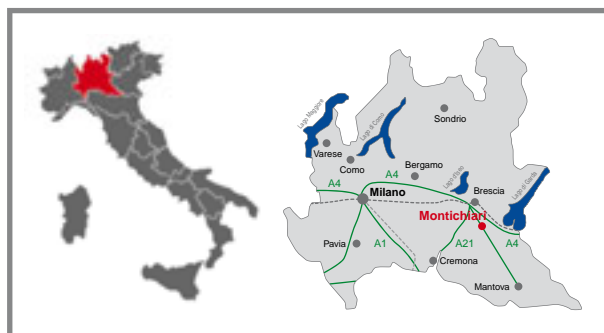
Aeroporto Gabriele D'Annunzio
Brescia - Montichiari
(20 km de Brescia)

Aeroporto de Verona Villafranca
(50 km de Brescia)

Aeroporto de Bérgamo
(50 km de Brescia)

Aeroporto de Milão Linate
(100 km de Brescia)

Aeroporto de Milão Malpensa
(150 km de Brescia)



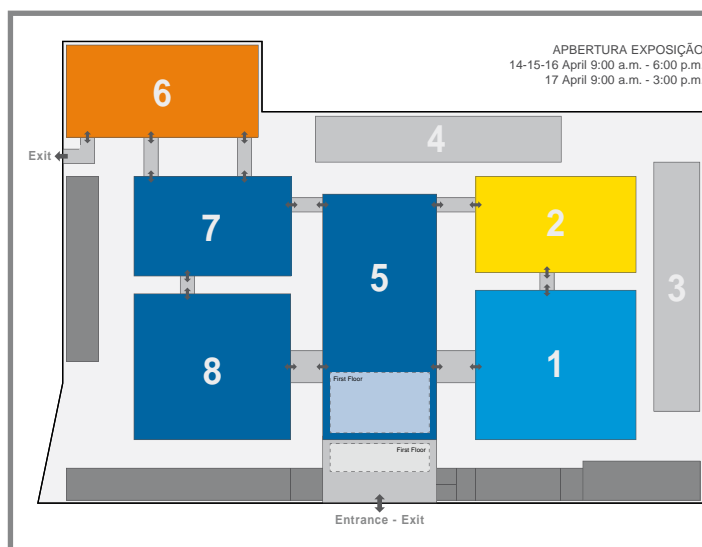
patrocinio

ADACI - AFM - AIB - AIFM - AIM - AITAL - AMAFOND - ASSOFOND
ASSOMET - CEMAFON - CIAL - EAA - ESTAL - FACE
FEDERFINITURA - IIS - OEA - QUALITAL - UNCSAAL

CCIAA Brescia Chamber of Commerce

Provincia di Brescia Local Council for Productive activity - Employment - Economy and Professional Training

ICE Italian Institute for Foreign Trade



extrusão - vazamento sob pressão
fundição - laminação - acabamentos
trabalhos mecânicos - solda
reciclagem

matérias-primas - maquinários
instalações - equipamentos
produtos - aplicações



international
aluminium exhibition

official sponsor



international foundry
equipment exhibition